

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 202

Volume 33

31 July 1990

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2209/90 of 27 July 1990 derogating from the definition of 'originating products' to take account of the special situation of Saint-Pierre and Miquelon with regard to certain fisheries products** 1
- Commission Regulation (EEC) No 2210/90 of 30 July 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 2211/90 of 30 July 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 2212/90 of 30 July 1990 fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef bought in for the 27th partial invitation to tender under Regulation (EEC) No 1627/89 7
- Commission Regulation (EEC) No 2213/90 of 30 July 1990 fixing the export refunds on rice and broken rice 9
- Commission Regulation (EEC) No 2214/90 of 30 July 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice 13
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2215/90 of 30 July 1990 amending Regulation (EEC) No 2793/86 laying down the codes to be used in the forms laid down in Council Regulations (EEC) No 678/85, (EEC) No 1900/85 and (EEC) No 222/77** 16
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2216/90 of 30 July 1990 laying down further transitional measures to support the beef market in Spain** 18
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2217/90 of 30 July 1990 amending Regulation (EEC) No 1759/88 laying down detailed rules for implementing the arrangements applicable to imports of sweet potatoes and manioc starch intended for certain uses** 19

* Commission Regulation (EEC) No 2218/90 of 30 July 1990 amending Regulation (EEC) No 3800/81 determining the classification of vine varieties	20
* Commission Regulation (EEC) No 2219/90 of 30 July 1990 determining the prices and amounts fixed in ecus by the Council in the textile fibres sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990	26
* Commission Regulation (EEC) No 2220/90 of 30 July 1990 amending Regulation (EEC) No 646/86 fixing the export refunds on wine	28
* Commission Regulation (EEC) No 2221/90 of 30 July 1990 amending Regulation (EEC) No 1000/90 on promotional and publicity measures in respect of milk and milk products	31
* Commission Regulation (EEC) No 2222/90 of 30 July 1990 amending Regulation (EEC) No 183/90 setting for 1990 the quantities of cheese originating in and coming from Switzerland that may be imported into Spain	32
* Commission Regulation (EEC) No 2223/90 of 30 July 1990 amending Regulation (EEC) No 3990/89 fixing the quotas for 1990 applying to imports into Spain of milk and milk products from third countries	33
* Commission Regulation (EEC) No 2224/90 of 30 July 1990 derogating for the 1989/90 wine year from Regulation (EEC) No 3105/88 laying down detailed rules for the application of compulsory distillation as provided for in Articles 35 and 36 of Council Regulation (EEC) No 822/87	34
Commission Regulation (EEC) No 2225/90 of 30 July 1990 fixing the import levies on milk and milk products	35
Commission Regulation (EEC) No 2226/90 of 30 July 1990 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	40
Commission Regulation (EEC) No 2227/90 of 30 July 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice	44

II Acts whose publication is not obligatory

Council

90/398/EEC :

- | | |
|--|----|
| * Council Directive of 24 July 1990 amending Directive 84/647/EEC on the use of vehicles hired without drivers for the carriage of goods by road | 46 |
|--|----|

Commission

90/399/EEC :

- | | |
|--|----|
| * Commission Decision of 26 July 1990 terminating an anti-dumping proceeding concerning imports of certain single phase, two-speed electric motors originating in Bulgaria, Romania and Czechoslovakia | 47 |
|--|----|

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2209/90

of 27 July 1990

derogating from the definition of 'originating products' to take account of the special situation of Saint-Pierre and Miquelon with regard to certain fisheries products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Decision 86/283/EEC of 30 June 1986 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁾, as last amended by Decision 90/146/EEC⁽²⁾, has applied to Saint-Pierre and Miquelon since 1 July 1986;

Whereas Regulation (EEC) No 499/87⁽³⁾ granted Saint-Pierre and Miquelon a derogation from the rules of origin in respect of certain fisheries products processed for the period 1 December 1986 to 30 November 1989; whereas, given that the local conditions prevailing during that period remain unchanged, the French Government has requested, on behalf of Saint-Pierre and Miquelon, a further derogation;

Whereas Decision 90/146/EEC lays down that, as from 1 March 1990, the rules of origin applicable in preferential trade between overseas countries and territories and the Community shall temporarily be those of Protocol 1 to the Fourth ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 15 December 1989; whereas those rules provide for the use of originating fish, which cannot be obtained at the present stage by the processing industry in Saint-Pierre and Miquelon;

Whereas Article 31 of the said Protocol 1 sets out the conditions for the granting of a derogation; whereas these conditions are satisfied in so far as the geographical situation of Saint-Pierre and Miquelon prevents the utilization of raw materials wholly obtained or processed in other countries and territories, in the African, Caribbean and Pacific (ACP) States or in the Community, and the application of the rules of origin would prevent an existing

industry continuing to export its product to the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding the rules of origin referred to in Decision 90/146/EEC and under the conditions set out in this Regulation, the fisheries products listed in the Annex to this Regulation manufactured in Saint-Pierre and Miquelon from non-originating fish shall be considered as originating in Saint-Pierre and Miquelon.

Article 2

The derogation provided for in Article 1 shall relate to the annual quantities and finished products listed in the Annex, exported from Saint-Pierre and Miquelon for the period 1 December 1989 to 30 November 1994.

Article 3

The competent authorities of Saint-Pierre and Miquelon shall carry out quantitative checks on exports as referred to in Article 2 and shall forward to the Commission every three months a statement of the quantities in respect of which movement certificates EUR. 1 have been issued on the basis of this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

However, it shall cease to apply on 28 February 1991 if a decision replacing Decision 90/146/EEC or equivalent transitional trade provisions have not been implemented by that date.

⁽¹⁾ OJ No L 175, 1. 7. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 108.

⁽³⁾ OJ No L 51, 20. 2. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1990.

For the Council

The President

E. RUBBI

ANNEX

Product	Combined nomenclature code	Annual quantities
— Smoked Atlantic salmon	ex 0305 41 00	100 tonnes
— Frozen fillets of American plaice	ex 0304 20 98	320 tonnes
— Frozen skate wings	ex 0303 79 99	200 tonnes
— Frozen monkfish (<i>Lophius spp.</i>)	0303 79 81	100 tonnes

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2210/90

of 30 July 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1801/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 July 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1801/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	36,66	139,60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	36,66	139,60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	11,90	169,38 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	11,90	169,38 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	20,22	149,92
1001 90 99	20,22	149,92
1002 00 00	45,72	120,41 ⁽⁴⁾
1003 00 10	36,95	132,85
1003 00 90	36,95	132,85
1004 00 10	28,59	110,75
1004 00 90	28,59	110,75
1005 10 90	36,66	139,60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	36,66	139,60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	53,63	145,07 ⁽⁴⁾
1008 10 00	36,95	40,38
1008 20 00	36,95	96,20 ⁽⁴⁾
1008 30 00	36,95	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	36,95	0,00
1101 00 00	41,31	222,89
1102 10 00	77,01	181,58
1103 11 10	31,45	275,54
1103 11 90	44,61	240,72

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2211/90

of 30 July 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1802/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 July 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	5,68	5,68	6,96
1001 10 90	0	5,68	5,68	6,96
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	2,07
1004 00 90	0	0	0	2,07
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	24,20
1008 90 90	0	0	0	24,20
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2212/90

of 30 July 1990

fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef bought in for the
27th partial invitation to tender under Regulation (EEC) No 1627/89

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 859/89 of 29 March 1989 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1726/90 ⁽⁴⁾, an invitation to tender was opened by Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying-in of beef by invitation to tender ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2096/90 ⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 859/89, a maximum buying-in price is to be fixed for quality R3, where appropriate, for each partial invitation to tender in the light of the tenders received; whereas, in accordance with Article 12 of that Regulation, only tenders lower than or equal to the maximum price are to be accepted;

Whereas, after the tenders submitted for the 27th partial invitation to tender have been examined and taking account, pursuant to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 805/68, of the requirements for reasonable support of the market and the seasonal trend in slaughterings, the maximum buying-in price and the quantities which may be accepted into intervention should be fixed;

Whereas the quantities offered at present exceed the quantities which may be bought in; whereas a reducing coefficient or, where appropriate depending on the differences in prices and the quantities tendered for, several reducing coefficients should accordingly be applied to the quantities which may be bought in in accordance with Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 859/89;

Whereas, moreover, since the conditions laid down in the first indent of Article 6 (5) of Regulation (EEC) No 805/68 are met in respect of certain Member States or regions of Member States and certain quality groups, all

the tenders relating thereto which do not exceed 80 % of the intervention price should be accepted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 27th partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1627/89:

(a) for category A:

- the maximum buying-in price is hereby fixed at ECU 270,5 per 100 kilograms of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the maximum quantity of carcasses or half-carcasses accepted is hereby fixed at 13 316 tonnes; the quantities offered at a price of over ECU 268 per 100 kilograms are hereby reduced by 80 % pursuant to Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 859/89; the quantities offered at a price equal to or less than ECU 268 per 100 kilograms are reduced by 55 %;

(b) for category C:

(i) in the Member States or regions of Member States which meet the conditions laid down in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 805/68:

- the maximum buying-in price is hereby fixed at ECU 270,5 per 100 kilograms of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the maximum quantity accepted is hereby fixed at 99 tonnes; the quantities offered at a price greater than ECU 268 per 100 kilograms are hereby reduced by 80 % pursuant to Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 859/89; the quantities offered at a price equal to or less than ECU 268 per 100 kilograms are reduced by 55 %;

(ii) in the Member States or regions of Member States which meet the conditions laid down in the first indent of Article 6 (5) of Regulation (EEC) No 805/68:

- the maximum buying-in price is hereby fixed at ECU 274,4 per 100 kilograms of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the maximum quantity accepted is hereby fixed at 10 490 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 91, 4. 4. 1989, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1990, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 191, 24. 7. 1990, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2213/90

of 30 July 1990

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1361/76⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1990 fixing the export refunds on rice and broken rice

(ECU / tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refunds
1006 20 11 000	—	—
1006 20 13 000	01	191,87
1006 20 15 000	01	191,87
1006 20 17 000	—	—
1006 20 92 000	—	—
1006 20 94 000	01	191,87
1006 20 96 000	01	191,87
1006 20 98 000	—	—
1006 30 21 000	—	—
1006 30 23 000	01	191,87
1006 30 25 000	01	191,87
1006 30 27 000	—	—
1006 30 42 000	—	—
1006 30 44 000	01	191,87
1006 30 46 000	01	191,87
1006 30 48 000	—	—
1006 30 61 000	—	—
1006 30 63 100	01	239,84
	03	245,84
	05	245,84
	06	250,84
	07	250,84
	08	245,84
	09	245,84
	10	250,84
	11	250,84
	12	250,84
	13	239,84
	14	250,84
	01	239,84
	13	239,84
1006 30 65 100	01	239,84
	03	245,84
	05	245,84
	06	250,84
	07	250,84
	08	245,84
	09	245,84
	10	250,84
	11	250,84
	12	250,84
	13	239,84
	14	250,84
	01	239,84
	13	239,84
1006 30 65 900	01	239,84
1006 30 67 100	—	—
1006 30 67 900	—	—
1006 30 92 000	—	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refunds
1006 30 94 100	01	239,84
	03	245,84
	05	245,84
	06	250,84
	07	250,84
	08	245,84
	09	245,84
	10	250,84
	11	250,84
	12	250,84
	13	239,84
	14	250,84
1006 30 94 900	01	239,84
	13	239,84
	15	180,00
1006 30 96 100	01	239,84
	03	245,84
	05	245,84
	06	250,84
	07	250,84
	08	245,84
	09	245,84
	10	250,84
	11	250,84
	12	250,84
	13	239,84
	14	250,84
1006 30 96 900	01	239,84
	13	239,84
	15	180,00
1006 30 98 100	—	—
1006 30 98 900	—	—
1006 40 00 000	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia,
- 02 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italie,
- 03 Zone I,
- 04 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italie and countries of zone I,
- 05 Zone II b),
- 06 Zone IV a),
- 07 Zone IV b),
- 08 Zone VI,
- 09 Canary Islands, Ceuta and Melilla,
- 10 Zone V a),
- 11 Zone VII c),
- 12 Canada,
- 13 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1),
- 14 Zone VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar,
- 15 Zones I, II, III, IV, V, VI and VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar.

NB: The zones are those defined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 35), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (JO No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

The refunds are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2214/90

of 30 July 1990

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Commission Regulation No 474/67/EEC⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than ECU 0,30 per tonne; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than ECU 0,30 per tonne;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas the cif forward delivery price is that determined in accor-

dance with Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1428/76⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)

Product code	Destination (°)	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
1006 20 11 000	—	—	—	—	—
1006 20 13 000	01	0	0	0	0
1006 20 15 000	01	0	0	0	0
1006 20 17 000	—	—	—	—	—
1006 20 92 000	—	—	—	—	—
1006 20 94 000	01	0	0	0	0
1006 20 96 000	01	0	0	0	0
1006 20 98 000	—	—	—	—	—
1006 30 21 000	—	—	—	—	—
1006 30 23 000	01	0	0	0	0
1006 30 25 000	01	0	0	0	0
1006 30 27 000	—	—	—	—	—
1006 30 42 000	—	—	—	—	—
1006 30 44 000	01	0	0	0	0
1006 30 46 000	01	0	0	0	0
1006 30 48 000	—	—	—	—	—
1006 30 61 000	—	—	—	—	—
1006 30 63 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0
1006 30 63 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 65 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
1006 30 65 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 67 100		—	—	—	—
1006 30 67 900		—	—	—	—
1006 30 92 000		—	—	—	—
1006 30 94 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0
1006 30 94 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	15	0	+ 39,13	+ 39,13	0
1006 30 96 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0
1006 30 96 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	15	0	+ 39,13	+ 39,13	0
1006 30 98 100	—	—	—	—	—
1006 30 98 900	—	—	—	—	—
1006 40 00 000	—	—	—	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia,
- 02 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italie,
- 03 Zone I,
- 04 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italie and countries of zone I,
- 05 Zone II b),
- 06 Zone IV a),
- 07 Zone IV b),
- 08 Zone VI,
- 09 Canary Islands, Ceuta and Melilla,
- 10 Zone V a),
- 11 Zone VII c),
- 12 Canada,
- 13 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1),
- 14 Zone VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar,
- 15 Zones I, II, III, IV, V, VI and VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar.

NB: The zones are those defined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 35), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (JO No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

The refunds are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2215/90

of 30 July 1990

amending Regulation (EEC) No 2793/86 laying down the codes to be used in the forms laid down in Council Regulations (EEC) No 678/85, (EEC) No 1900/85 and (EEC) No 222/77

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 679/85 of 18 February 1985 introducing a specimen declaration form to be used in trade in goods within the Community ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 1062/87 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1900/85 of 8 July 1985 introducing Community export and

import declaration forms ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1059/86 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2793/86 of 22 July 1986 laying down the codes to be used in the forms laid down by Council Regulation (EEC) No 678/85, (EEC) No 1900/85 and (EEC) No 222/77 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1159/89 ⁽⁶⁾, provides that an Incoterm code shall be entered in the first subdivision of Box 20; whereas the International Chamber of Commerce has decided to modify the Incoterms; whereas Regulation (EEC) No 2793/86 should be amended accordingly;

Whereas the measures laid down in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on the Movement of Goods,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The annex to Regulation (EEC) No 2793/86 is hereby amended as follows: the table shown under the heading 'Box 20: delivery terms' shall be replaced by the following table:

First subdivision	Meaning	Second subdivision
Incoterm code	Incoterm - ICC/ECE	Place to be specified
EXW	EX WORKS	locality of works
FCA	FREE CARRIER	... named point
FAS	FREE ALONGSIDE SHIP	named port of shipment
FOB	FREE ON BORD	named port of shipment
CFR	COST AND FREIGHT (C & F)	named port of destination
CIF	COST, INSURANCE AND FREIGHT	named port of destination
CPT	CARRIAGE PAID TO	named point of destination
CIP	CARRIAGE, INSURANCE PAID TO	named point of destination
DAF	DELIVERED AT FRONTIER	named place of delivery at frontier
DES	DELIVERED EX SHIP	named port of destination
DEQ	DELIVERED EX QUAY	Duty paid ... named port
DDU	DELIVERED DUTY UNPAID	named place of destination in country of importation
DDP	DELIVERED DUTY PAID	named place of delivery in country of importation
XXX	DELIVERY TERMS OTHER THAN THOSE LISTED ABOVE	narrative description of delivery terms given in the contract

⁽¹⁾ OJ No L 179, 11. 7. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 97, 12. 4. 1986, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 263, 15. 9. 1986, p. 74.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 29. 4. 1989, p. 100.

⁽¹⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1985, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 107, 22. 4. 1987, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2216/90
of 30 July 1990**

laying down further transitional measures to support the beef market in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 90 thereof,

Whereas the period fixed in Article 90 of the Act of Accession was extended to 31 December 1990 by Council Regulation (EEC) No 3849/89⁽¹⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1272/90 of 14 May 1990 laying down further transitional measures to support the beef market in Spain⁽²⁾ authorized the Spanish intervention agency to purchase beef at fixed prices between 15 May and 15 July; whereas in view of the persistence of beef market difficulties in Spain a fresh transitional measure should be adopted;

Whereas, in order to be effective, these transitional measures should involve the buying in at fixed prices of all products in the beef sector in accordance with the conditions laid down in Title I, Section I, and Titles II and III of Commission Regulation (EEC) No 859/89 of 27 March 1989 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Spanish intervention agency mentioned in Annex V to Regulation (EEC) No 859/89 shall buy in carcasses, half-carcasses, forequarters or hindquarters of adult bovine animals as described in Annex III to that Regulation up to a maximum of 5 000 tonnes during the period 1 August to 30 September 1990.
2. The buying-in price shall be ECU 269,5 per 100 kilograms of carcase or half-carcase in category A and quality class R 3. The prices of the other eligible qualities shall be arrived at using the coefficients set out in Annex IV to that Regulation.
3. The prices for forequarters and hindquarters shall be derived from the carcase price using the coefficients 0,80 and 1,20 respectively for the straight cut and 0,75 and 1,25 respectively for the cut known as 'pistola'.
4. The Spanish intervention agency shall buy in products offered under the conditions laid down in Title I, Section I, and in Titles II and III of Regulation (EEC) No 859/89.
5. The intervention agency shall pay between the 45th and 60th day following that of takeover for products bought in.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 374, 22. 12. 1989, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 124, 15. 5. 1990, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 91, 4. 4. 1989, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2217/90**of 30 July 1990****amending Regulation (EEC) No 1759/88 laying down detailed rules for implementing the arrangements applicable to imports of sweet potatoes and manioc starch intended for certain uses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1471/88 of 16 May 1988 concerning the arrangements applicable to imports of sweet potatoes and manioc starch intended for certain uses and amending Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3847/89⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1759/88⁽³⁾ provides that the importer is to undertake to process all the imported manioc starch within four months of the date of acceptance of the declaration of entry for free circulation;

Whereas, in view of the practices currently applying for similar products, that time limit is too short; whereas, for the sake of equality of treatment, a time limit of six months should accordingly be laid down for processing;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1759/88 is hereby amended as follows:

In Article 11 (3) (a), 'four months' is replaced by 'six months'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to import licences issued after its date of entry into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 374, 22. 12. 1989, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 156, 23. 6. 1988, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2218/90

of 30 July 1990

amending Regulation (EEC) No 3800/81 determining the classification of vine varieties

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the classification of vine varieties approved for cultivation in the Community was determined by Commission Regulation (EEC) No 3800/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1543/89 ⁽⁴⁾;

Whereas certain wine grape vine varieties have been examined and found to be suitable for cultivation in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2314/72 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/80 ⁽⁶⁾, for certain Spanish administrative units; whereas, for those units, those varieties should be included in the category of authorized vine varieties in accordance with Article 11 (1) (b) of Council Regulation (EEC) No 2389/89 ⁽⁷⁾;

Whereas the classification of wine grape vine varieties should now include, among the varieties recommended for certain Spanish administrative units, a French administrative unit and a Greek administrative unit, certain varieties which have been listed for at least five years in the classification for an administrative unit immediately bordering thereon and which therefore satisfy the condition laid down in the first indent of Article 11 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2389/89;

Whereas omissions should be rectified by including in the category of varieties authorized for the preparation of table wine for a Spanish administrative unit and two Greek administrative units in accordance with Article 11 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2389/89;

Whereas experience has shown that wine from certain wine grape varieties and certain table grape varieties authorized for a French administrative unit, two Greek administrative units and the whole of the territory of the United Kingdom can be considered to be of normally good quality; whereas these varieties should therefore be classified in the category of recommended varieties for that French administrative unit, those Greek administrative units and the whole of the territory of the United Kingdom in accordance with Article 11 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2389/89;

Whereas the classification should be supplemented by adding wine grape varieties and certain table grape varieties the cultivation suitability of which has been examined and found to be satisfactory; whereas, in accordance with Article 11 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2389/89 such varieties may therefore be provisionally authorized for certain French administrative units and the whole of the territory of the United Kingdom;

Whereas experience has shown that the requirements for the category of recommended varieties are no longer satisfied by two varieties for the whole of the territory of the United Kingdom; whereas these varieties should therefore be classified in the category of authorized varieties for that territory in accordance with Article 11 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2389/89;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3800/81 is hereby amended in accordance with the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 381, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1989, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 248, 1. 11. 1972, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 344, 19. 12. 1980, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 232, 9. 8. 1989, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

The Annex to Regulation (EEC) No 3800/81 is hereby amended as follows:

- I. In Title I, sub-title I, point IX 'SPAIN' is amended as follows (the vine varieties are to be inserted in the correct alphabetical order):

6. Región Catalana

Comunidad Autónoma de Cataluña

Provincias: Barcelona, Gerona, Lérida, Tarragona:

'Cabernet Franc T(*)' and 'Sauvignon Blanc B (*)' are added to the category of authorized vine varieties.

7. Región Balear

Comunidad Autónoma de Baleares

'Cabernet Sauvignon T (*)' and 'Chardonnay B (*)' are added to the category of authorized vine varieties.

11. Región Andaluza

Comunidad Autónoma de Andalucía

Provincias: Almería, Cádiz, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén, Málaga, Sevilla

'Tempranillo T', 'Torrónés B' and 'Vijiriego B (*)' are added to the category of authorized vine varieties.

- II. In Title I, sub-title I, point IV 'FRANCE' is amended as follows (the vine varieties are to be inserted in the correct alphabetical order):

11. Département de l'Aude

Subparagraph B

'Gros Manseng B (*)' is added to the category of authorized vine varieties.

31. Département de la Haute-Garonne

'Gros Manseng B (*)' is added to the category of recommended vine varieties.

84. Département du Vaucluse

— 'Vermentino B' is added to the category of recommended vine varieties,

— 'Vermentino B' is deleted from the category of authorized vine varieties.

- III. In Title II, sub-title III 'FRANCE', paragraph 1, subparagraph (b), the following varieties are added (the vine varieties are to be inserted in the correct alphabetical order): Alvina N (*), Carla N (*), Danuta B (*), Exalta B (*), Madina B (*), Ora B (*), Sulima B (*).

- IV. In Title I, sub-title I, point VIII 'UNITED KINGDOM' is amended as follows (the vine varieties are to be inserted in the correct alphabetical order):

— 'Huxelrebe B', 'Madeleine Angevine B' and 'Seyval B' are added to and 'Auxerrois B' and 'Wrotham Pinot' are deleted from the category of recommended vine varieties,

— 'Auxerrois B', 'Gutenborner (*)', 'Optima (*)', 'Regner (*)', 'Wrotham Pinot' and 'Wurzer (*)' are added to and 'Huxelrebe B', 'Madeleine Angevine B' and 'Seyval B' are deleted from the category of authorized vine varieties.

- V. In Title I, sub-title I, point V 'ITALY' is amended as follows (the vine varieties are to be inserted in the correct alphabetical order):

16. Provincia di Mantova

'Chardonnay B' is added to the category of authorized vine varieties.

18. Provincia di Pavia

'Cabernet sauvignon N' and 'Sauvignon B' are added to the category of recommended vine varieties.

37. Provincia di Modena

'Alionza B' and 'Pignoletto B' are added to the category of authorized vine varieties.

38. Provincia di Parma

'Malvasia di Candia aromatica B' is added to the category of recommended vine varieties.

39. Provincia di Piacenza

— 'Malvasia di Candia aromatica B' is added to the category of recommended vine varieties,

— 'Malvasia bianca di Candia aromatica B (*)' is deleted from the category of authorized vine varieties.

40. Provincia di Ravenna

'Pignoletto B' is added to the category of authorized vine varieties.

58. Provincia di Latina

'Chardonnay B' is added to the category of recommended vine varieties.

60. Provincia di Roma

'Chardonnay B' is added to the category of recommended vine varieties.

62. Provincia di Avellino

— 'Asprinio bianco B', 'Biancolella B', 'Falanghina B', 'Forastera B' and 'Verdeca B' are added to and 'Barbera N', 'Sangiovese N' and 'Trebiano toscano B' are deleted from the category of recommended vine varieties,

— 'Barbera N', 'Sangiovese N' and 'Trebiano toscano B' are added to the category of authorized vine varieties.

63. Provincia di Benevento

— 'Asprinio bianco B', 'Biancolella B', 'Forastera B', 'Verdeca B' and 'Fiano B' are added to and 'Barbera N', 'Lambrusco Maestri N' and 'Merlot N' are deleted from the category of recommended vine varieties,

— 'Barbera N', 'Lambrusco Maestri N', 'Merlot N' and 'Moscatto bianco B' are added to the category of authorized vine varieties.

64. Provincia di Caserta

— 'Aglianico N', 'Biancolella B', 'Falanghina B', 'Fiano b', 'Forastera B', 'Greco B', 'Piedirosso N', 'Sciascinoso N' and 'Verdeca B' are added to and 'Sangiovese N' is deleted from the category of recommended vine varieties,

— 'Bellone B', 'Cabernet sauvignon N', 'Ciliegiolo N', 'Pinot bianco B', 'Pinot grigio G', 'Pinot nero N', 'Riesling italico B', 'Riesling renano B', 'Sangiovese N', 'Silvaner verde B', 'Traminer aromatico B', 'Trebiano toscano B' and 'Veltliner B' are added to and 'Aglianico N', 'Falanghina B', 'Fiano B' and 'Piedirosso N' are deleted from the category of authorized vine varieties.

65. Provincia di Napoli

— 'Fiano B' is added to and 'Barbera N' and 'Merlot N' are deleted from the category of recommended vine varieties,

— 'Barbera N' and 'Merlot N' are added to the category of authorized vine varieties.

66. Provincia di Salerno

— 'Asprinio bianco B', 'Falanghina B', 'Forastera B' and 'Verdeca B' are added to and 'Cesanese comune N', 'Malvasia bianca B' and 'Trebiano toscano B' are deleted from the category of recommended vine varieties,

— 'Aglianico N', 'Cesanese comune N', 'Malvasia bianca B', 'Montonico bianco B' and 'Trebiano toscano B' are added to and 'Falanghina B' is deleted from the category of authorized vine varieties.

67. Provincia di Chieti

'Chardonnay B' is added to the category of recommended vine varieties.

69. Provincia di Pescara

'Chardonnay B' is added to the category of recommended vine varieties.

70. Provincia di Teramo

'Chardonnay B' is added to the category of recommended vine varieties.

71. Provincia di Campobasso e Isernia

'Chardonnay B' is added to the category of recommended vine varieties.

72. Provincia di Bari

— 'Cabernet franc N', 'Cabernet sauvignon N', 'Chardonnay B', 'Pinot bianco B', 'Pinot nero N', 'Riesling renano B', 'Sauvignon B' and 'Traminer aromatico B' are added to the category of recommended vine varieties;

— 'Garganega B', 'Moscatello selvatico B', 'Semillon B' and 'Vermentino B' are added to and 'Cabernet franc N (')', 'Cabernet sauvignon N (')', 'Chardonnay B (')', 'Pinot bianco B', 'Pinot nero N (')', 'Riesling renano B (')', 'Sauvignon B (')' and 'Traminer aromatico B (')' are deleted from the category of authorized vine varieties.

73. Provincia di Brindisi

- 'Cabernet franc N', 'Cabernet sauvignon N', 'Chardonnay B', 'Pinot bianco B', 'Pinot nero N', 'Riesling renano B', 'Sauvignon B' and 'Traminer aromatico B' are added to the category of recommended vine varieties,
- 'Garganega B', 'Moscatello selvatico B', 'Riesling italico B', 'Semillon B' and 'Vermentino B' are added to and 'Cabernet franc N (')', 'Cabernet sauvignon N (')', 'Chardonnay B (')', 'Pinot bianco B (')', 'Pinot nero N (')', 'Riesling renano B (')', 'Sauvignon B (')' and 'Traminer aromatico B (')' are deleted from the category of authorized vine varieties.

74. Provincia di Foggia

- 'Chardonnay B', 'Pinot bianco B', 'Pinot nero N', 'Sauvignon B' and 'Traminer aromatico B' are added to the category of recommended vine varieties,
- 'Garganega B', 'Incrocio Manzoni 6.0.13.B', 'Malvasia nera di Lecce N', 'Moscatello selvatico B', 'Semillon B' and 'Vermentino B' are added to and 'Chardonnay B (')', 'Pinot bianco B (')', 'Pinot nero N (')', 'Sauvignon B (')' and 'Traminer aromatico B (')' are deleted from the category of authorized vine varieties.

75. Provincia di Lecce

- 'Aglianico N', 'Cabernet franc N', 'Cabernet sauvignon N', 'Chardonnay B', 'Pinot bianco B', 'Pinot nero N', 'Riesling renano B', 'Sauvignon B' and 'Traminer aromatico B' are added to the category of recommended vine varieties;
- the asterisk is deleted for 'Garganega B', 'Incrocio Manzoni 6.0.13 B', 'Moscatello selvatico B', 'Riesling italico B', 'Semillon B' and 'Vermentino B' in the category of authorized vine varieties and 'Aglianico N (')', 'Cabernet franc (')', 'Cabernet Sauvignon N (')', 'Chardonnay B', 'Pinot bianco B (')', 'Pinot nero N (')', 'Riesling renano B (')', 'Sauvignon B (')' and 'Traminer aromatico B (')' are deleted from the category of authorized vine varieties.

76. Provincia di Taranto

- 'Cabernet franc N', 'Cabernet sauvignon N', 'Chardonnay B', 'Pinot bianco B', 'Pinot nero N', 'Riesling renano B', 'Sauvignon B' and 'Traminer aromatico B' are added to the category of recommended vine varieties,
- the asterisk is deleted for 'Garganega B', 'Moscatello selvatico B', 'Riesling italico B', 'Semillon B' and 'Vermentino B' in the category of authorized vine varieties and 'Cabernet franc N (')', 'Cabernet sauvignon N (')', 'Chardonnay B (')', 'Pinot bianco B (')', 'Pinot nero N (')', 'Riesling renano B (')', 'Sauvignon B (')' and 'Traminer aromatico B (')' are deleted from the category of authorized vine varieties.

91. Provincia di Cagliari

'Chardonnay B' is added to the category of recommended vine varieties.

93. Provincia di Oristano

'Chardonnay B' is added to the category of recommended vine varieties.

94. Provincia di Sassari

'Chardonnay B' is added to the category of recommended vine varieties.

VI. In Title I, sub-title I, point III, 'GREECE' is amended as follows (the vine varieties are to be inserted in the correct alphabetical order):

4. Νομός Δράμας (Drama):

'Ασύρτικο (Assyrtiko) B' and 'Semillon B' are added to the category of authorized vine varieties.

24. Νομός Λαρίσης (Larissa)

- 'Ντεμπίνα (Debina) B' is added to the category of recommended vine varieties,
- 'Ντεμπίνα (Debina) B' is deleted from the category of authorized vine varieties.

28. Νομός Φθιώτιδας (Fthiotida):

- 'Chardonnay B', 'Λημνιό (Limnio) N', 'Sauvignon blanc B' and 'Ξινόμαυρο (Xynomavro) N' are added to the category of recommended vine varieties,
- 'Αρτινθο B', 'Αθήρι (Athiri) B', 'Cabernet franc N', 'Cabernet sauvignon N', 'Merlot N' and 'Ρομπόλα (Robola) B' are added to the category of authorized vine varieties.

VII. In Title II, point II 'GREECE' is modified as follows (the vine varieties are to be inserted in the correct alphabetical order):

3. **Νομοί Θεσσαλονίκης (Thessaloniki), Χαλκιδικής (Chalkidiki), Πιερίας (Pieria), Κιλκίς (Kilkis):**

'Victoria B' is added to the category of recommended vine varieties.

5. **Νομός Λαρίσης (Larissa):**

'Victoria B' is added to the category of recommended vine varieties.

8. **Νομοί Κορινθίας (Korinthia), Αχαΐας (Achaia):**

'Victoria B' is added to the category of recommended vine varieties.

(*) Added pursuant to Article 11 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2389/89 with effect from 3. 8. 1990.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2219/90

of 30 July 1990

determining the prices and amounts fixed in ecus by the Council in the textile fibres sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year ⁽³⁾ establishes the list of prices and amounts in the textile fibres sector which are to be divided by 1,001712 from the 1990/91 marketing year under the arrangements for the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 784/90 provides that the resulting reduction in particular in the prices and amounts fixed in ecus by the Council for the 1990/91 marketing year should be specified and those reduced prices and amounts should be fixed;

Whereas for the 1990/91 marketing year the aid for fibre flax and hemp and the amount adopted to finance measures to encourage the use of flax fibre bundles were

fixed by Council Regulation (EEC) No 1358/90 ⁽⁴⁾; whereas the aid for silkworms was fixed by Council Regulation (EEC) No 1359/90 ⁽⁵⁾; whereas the guide price for unginned cotton was fixed by Council Regulation (EEC) No 1355/90 ⁽⁶⁾; whereas the minimum price for unginned cotton was fixed by Council Regulation (EEC) No 1356/90 ⁽⁷⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Flax and Hemp,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The prices and amounts fixed in ecus by the Council for the 1990/91 marketing year in the textile fibres sector and reduced pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 784/90 shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from the 1990/91 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽⁴⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 20.

⁽⁷⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 21.

*ANNEX***Reduced prices and amounts**

1. Aid for fibre flax :
 - in Spain and Portugal : ECU 263,38/ha
 - in the other Member States : ECU 374,36/ha
 2. Amount of aid for fibre flax withheld :
 - in Spain and Portugal : ECU 26,34/ha
 - in the other Member States : ECU 37,44/ha
 3. Aid for hemp :
 - in Spain and Portugal : ECU 238,91/ha
 - in the other Member States : ECU 339,42/ha
 4. Aid for silkworms :
 - in Spain and Portugal : ECU 79,78/box
 - in the other Member States : ECU 111,81/box
 5. Guide price for cotton : ECU 95,86/100 kg
 6. Minimum price for cotton : ECU 91,07/100 kg
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2220/90
of 30 July 1990
amending Regulation (EEC) No 646/86 fixing the export refunds on wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90 ⁽²⁾, and in particular Article 56 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 646/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1984/90 ⁽⁴⁾, fixed the export refunds on wine;

Whereas alignment of Spanish prices and those of the Community of Ten continues although at different rates according to product category; whereas in order to continue to guarantee balanced conditions of competition between Spanish operators and those of the other Member States certain refunds applicable in Spain must be adjusted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 646/86 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ No L 179, 12. 7. 1990, p. 21.

ANNEX

Product code	For export to (1)	Refund amount applicable in the Community as constituted at 31 December 1985	Refund amount applicable in Spain
		ECU/% vol/hl	
2009 60 11 100 (2)	01 ; 02 ; 03	1,30	1,10
2009 60 19 100 (2)	01 ; 02 ; 03	1,30	1,10
2009 60 51 100 (2)	01 ; 02 ; 03	1,30	1,10
2009 60 71 100 (2)	01 ; 02 ; 03	1,30	1,10
		ECU/hl	
2204 21 25 110	02 ; 03	5,50	—
		ECU/% vol/hl	
2204 21 25 130	02 ; 03	0,80	—
2204 21 25 190	02	1,80	1,50
	03	1,65	1,30
		ECU/hl	
2204 21 25 910	02 ; 03	5,50	—
		ECU/% vol/hl	
2204 21 29 130	02 ; 03	0,80	—
2204 21 29 190	02	1,80	1,67
	03	1,65	1,52
		ECU/hl	
2204 21 35 110	02 ; 03	5,50	—
		ECU/% vol/hl	
2204 21 35 130	02 ; 03	0,80	—
2204 21 35 190	02	1,80	1,50
	03	1,65	1,30
2204 21 39 130	02 ; 03	0,80	—
2204 21 39 190	02	1,80	1,67
	03	1,65	1,52
		ECU/hl	
2204 21 49 910	02 ; 03	17,25	—
2204 21 59 910	02 ; 03	17,25	—
2204 29 25 110	02 ; 03	5,50	—
		ECU/% vol/hl	
2204 29 25 130	02 ; 03	0,80	—
2204 29 25 190	02	1,80	1,50
	03	1,65	1,30

Product code	For export to ⁽¹⁾	Refund amount applicable in the Community as constituted at 31 December 1985	Refund amount applicable in Spain
2204 29 25 910	02 ; 03	ECU/hl	
		5,50	—
		ECU/% vol/hl	
2204 29 29 130	02 ; 03	0,80	—
2204 29 29 190	02	1,80	1,67
	03	1,65	1,52
2204 29 35 110	02 ; 03	ECU/hl	
		5,50	—
		ECU/% vol/hl	
2204 29 35 130	02 ; 03	0,80	—
2204 29 35 190	02	1,80	1,50
	03	1,65	1,30
2204 29 39 130	02 ; 03	0,80	—
2204 29 39 190	02	1,80	1,67
	03	1,65	1,52
2204 29 49 910	02 ; 03	ECU/hl	
		17,25	—
		ECU/% vol/hl	
2204 29 59 910	02 ; 03	17,25	—
2204 30 91 100 ⁽²⁾	01 ; 02 ; 03	ECU/hl	
		1,30	1,10
		ECU/% vol/hl	
2204 30 99 100 ⁽²⁾	01 ; 02 ; 03	1,30	1,10

⁽¹⁾ The destinations are as follows :

01 Venezuela ;

02 All countries of the African continent with the exception of those explicitly excluded under 03 ;

03 All other destinations with the exception of the following third countries :

- all countries of the American continent within the meaning of Commission Regulation (EEC) No 3639/86, as extended by Regulation (EEC) No 634/89 (OJ No L 70, 14. 3. 1989, p. 17),
- South Africa,
- Algeria,
- Australia,
- Austria,
- Cyprus,
- Democratic Republic of Germany,
- Israel,
- Morocco,
- Switzerland,
- Tunisia,
- Turkey,
- Yugoslavia,
- and Portugal.

⁽²⁾ The alcoholic strength to be used is the potential alcoholic strength by volume.

NB : The product codes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), as last amended by Regulation (EEC) No 3825/88 (OJ No L 341, 12. 12. 1988, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2221/90
of 30 July 1990
amending Regulation (EEC) No 1000/90 on promotional and publicity measures
in respect of milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1181/90⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 5 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1000/90⁽³⁾ states that the Commission shall establish before 1 August 1990 a list of the proposals selected for financing; whereas since certain proposals require more detailed scrutiny this time limit and those linked to it should be extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 5 of Regulation (EEC) No 1000/90 is hereby amended as follows:

- Paragraph 2 is completed by the phrase: 'however, concerning the proposals envisaged in Article 1 (2) second to fourth indents, 1 August 1990 is replaced by 1 October 1990.'
- Paragraph 3, first subparagraph is completed by the phrase: 'however, concerning the measures envisaged in Article 1 (2) second to fourth indents, 1 October 1990 is replaced by 1 November 1990.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 101, 21. 4. 1990, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2222/90

of 30 July 1990

amending Regulation (EEC) No 183/90 setting for 1990 the quantities of cheese originating in and coming from Switzerland that may be imported into Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Decision 86/559/EEC of 15 September 1986 on the conclusion of the Agreements in the form of Exchanges of Letters between the European Economic Community and the Swiss Confederation concerning agriculture and fisheries⁽¹⁾, and in particular section (a) in Exchange of Letters No 3,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 183/90⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 744/90⁽³⁾, set the quantity of cheese originating in and coming from Switzerland that may be imported into Spain for 1990 at 260 tonnes; whereas the most recent information available concerning imports of certain types of cheese from Switzerland suggests that the overall amount may reach 648 tonnes; whereas the said Regulation should therefore be amended accordingly with effect from 1 January 1990,

on which date Regulation (EEC) No 183/90 became applicable;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 183/90 '260 tonnes' is hereby replaced by '648 tonnes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 328, 22. 11. 1986, p. 98.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1990, p. 38.

⁽³⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1990, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2223/90**of 30 July 1990****amending Regulation (EEC) No 3990/89 fixing the quotas for 1990 applying to imports into Spain of milk and milk products from third countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 491/86 of 25 February 1986 laying down detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Spain of certain agricultural products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3990/89⁽³⁾ as amended by Regulation (EEC) No 745/90⁽⁴⁾, set the quotas for 1990 for imports into Spain of certain milk products from third countries; whereas Article 1 (2) of the said Regulation lays down a quota of 3 400 tonnes of cheese falling within CN code ex 0406, with the exception, as regards imports from Switzerland, of cheese falling within CN codes 0406 90 13 and 0406 90 15; whereas the most recent information available as regards the said quota suggests that the overall quantity may

reach 648 tonnes; whereas this quantity should be taken into account for the purpose of fixing the quota for 1990 applying to imports into Spain of cheese from third countries;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 3990/89, '3 400 tonnes' is hereby replaced by '3 788 tonnes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 380, 29. 12. 1989, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1990, p. 22.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2224/90
of 30 July 1990**

**derogating for the 1989/90 wine year from Regulation (EEC) No 3105/88 laying
down detailed rules for the application of compulsory distillation as provided for
in Articles 35 and 36 of Council Regulation (EEC) No 822/87**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90 ⁽²⁾, and in particular Articles 36 (6), 47 (3) and 81 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3105/88 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2352/89 ⁽⁴⁾, set the dates by which producers subject to an obligation to distil under Article 36 have to deliver to a distiller or fortifier of wine such wine as has not been exported;

Whereas, for the 1989/90 wine year, traditional exports will be unable to be completed within the usual periods; whereas the producers concerned by such exports should, therefore, be enabled to discharge their obligations as regards distillation by adapting various dates laid down by Regulation (EEC) No 3105/88 for the 1989/90 wine year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Regulation (EEC) No 3105/88, for the 1989/90 wine year:

- in the first paragraph of Article 7, '31 July' is hereby replaced by '31 October',
- in the second paragraph of Article 7, '30 June' is hereby replaced by '30 September',
- in the first subparagraph of Article 8 (1), '31 July' is hereby replaced by '31 August',
- in the second indent of the first subparagraph of Article 8 (2), '31 July' is hereby replaced by '31 August',
- in Article 11 (2), '31 December' is hereby replaced by '31 January',
- in Article 12 (1), '31 August' is hereby replaced by '30 November',
- in Article 13 (1), '30 November' is hereby replaced by '31 December',
- in Article 15 (1), '31 January' is hereby replaced by '31 August',
- in Article 15 (3), '31 July' is hereby replaced by '31 October',
- in the second subparagraph of Article 15 (5), '31 December' is hereby replaced by '31 January'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 277, 8. 10. 1988, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 1. 8. 1989, p. 54.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2225/90
of 30 July 1990
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3879/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1593/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2015/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1593/90 to the prices known to the Commission that the levies at present in

force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 15. 6. 1990, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 14. 7. 1990, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1990 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		19,74
0401 10 90		18,53
0401 20 11		26,88
0401 20 19		25,67
0401 20 91		32,22
0401 20 99		31,01
0401 30 11		81,65
0401 30 19		80,44
0401 30 31		155,95
0401 30 39		154,74
0401 30 91		260,40
0401 30 99		259,19
0402 10 11	(*)	144,92
0402 10 19	(*)	137,67
0402 10 91	(*) (*)	1,3767/kg + 25,56
0402 10 99	(*) (*)	1,3767/kg + 18,31
0402 21 11	(*)	205,86
0402 21 17	(*)	198,61
0402 21 19	(*)	198,61
0402 21 91	(*)	243,72
0402 21 99	(*)	236,47
0402 29 11	(*) (*) (*)	1,9861/kg + 25,56
0402 29 15	(*) (*)	1,9861/kg + 25,56
0402 29 19	(*) (*)	1,9861/kg + 18,31
0402 29 91	(*) (*)	2,3647/kg + 25,56
0402 29 99	(*) (*)	2,3647/kg + 18,31
0402 91 11	(*)	28,57
0402 91 19	(*)	28,57
0402 91 31	(*)	35,71
0402 91 39	(*)	35,71
0402 91 51	(*)	155,95
0402 91 59	(*)	154,74
0402 91 91	(*)	260,40
0402 91 99	(*)	259,19
0402 99 11	(*)	49,40
0402 99 19	(*)	49,40
0402 99 31	(*) (*)	1,5232/kg + 21,94
0402 99 39	(*) (*)	1,5232/kg + 20,73
0402 99 91	(*) (*)	2,5677/kg + 21,94
0402 99 99	(*) (*)	2,5677/kg + 20,73

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 11		29,29
0403 10 13		34,63
0403 10 19		84,06
0403 10 31	(¹)	0,2325/kg + 24,35
0403 10 33	(¹)	0,2859/kg + 24,35
0403 10 39	(¹)	0,7802/kg + 24,35
0403 90 11		144,92
0403 90 13		205,86
0403 90 19		243,72
0403 90 31	(¹)	1,3767/kg + 25,56
0403 90 33	(¹)	1,9861/kg + 25,56
0403 90 39	(¹)	2,3647/kg + 25,56
0403 90 51		29,29
0403 90 53		34,63
0403 90 59		84,06
0403 90 61	(¹)	0,2325/kg + 24,35
0403 90 63	(¹)	0,2859/kg + 24,35
0403 90 69	(¹)	0,7802/kg + 24,35
0404 10 11		28,37
0404 10 19	(¹)	0,2837/kg + 18,31
0404 10 91	(²)	0,2837/kg
0404 10 99	(²)	0,2837/kg + 18,31
0404 90 11		144,92
0404 90 13		205,86
0404 90 19		243,72
0404 90 31		144,92
0404 90 33		205,86
0404 90 39		243,72
0404 90 51	(¹)	1,3767/kg + 25,56
0404 90 53	(¹) (³)	1,9861/kg + 25,56
0404 90 59	(¹)	2,3647/kg + 25,56
0404 90 91	(¹)	1,3767/kg + 25,56
0404 90 93	(¹) (³)	1,9861/kg + 25,56
0404 90 99	(¹)	2,3647/kg + 25,56
0405 00 10		268,76
0405 00 90		327,89
0406 10 10	(⁴)	244,33
0406 10 90	(⁴)	292,67
0406 20 10	(³) (⁴)	393,20
0406 20 90	(⁴)	393,20
0406 30 10	(³) (⁴)	194,16
0406 30 31	(³) (⁴)	182,29
0406 30 39	(³) (⁴)	194,16
0406 30 90	(³) (⁴)	290,88
0406 40 00	(³) (⁴)	148,14
0406 90 11	(³) (⁴)	217,75

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 90 13	(3) (*)	192,69
0406 90 15	(3) (*)	192,69
0406 90 17	(3) (*)	192,69
0406 90 19	(3) (*)	393,20
0406 90 21	(3) (*)	217,75
0406 90 23	(3) (*)	195,95
0406 90 25	(3) (*)	195,95
0406 90 27	(3) (*)	195,95
0406 90 29	(3) (*)	195,95
0406 90 31	(3) (*)	195,95
0406 90 33	(*)	195,95
0406 90 35	(3) (*)	195,95
0406 90 37	(3) (*)	195,95
0406 90 39	(3) (*)	195,95
0406 90 50	(3) (*)	195,95
0406 90 61	(*)	393,20
0406 90 63	(*)	393,20
0406 90 69	(*)	393,20
0406 90 71	(*)	244,33
0406 90 73	(*)	195,95
0406 90 75	(*)	195,95
0406 90 77	(*)	195,95
0406 90 79	(*)	195,95
0406 90 81	(*)	195,95
0406 90 83	(*)	195,95
0406 90 85	(*)	195,95
0406 90 89	(3) (*)	195,95
0406 90 91	(*)	244,33
0406 90 93	(*)	244,33
0406 90 97	(*)	292,67
0406 90 99	(*)	292,67
1702 10 10		35,96
1702 10 90		35,96
2106 90 51		35,96
2309 10 15		105,67
2309 10 19		137,34
2309 10 39		128,46
2309 10 59		105,47
2309 10 70		137,34
2309 90 35		105,67
2309 90 39		137,34
2309 90 49		128,46
2309 90 59		105,47
2309 90 70		137,34

-
- (¹) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) the other amount indicated.
- (²) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
- (³) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
- (⁴) The levy applicable is limited under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 715/90.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2226/90
of 30 July 1990
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2157/90⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1823/90⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) n. 2141/90⁽⁸⁾;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year, has not yet been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1990/91 marketing year has been calculated provisionally

on the basis of the abatement for the 1989/90 marketing year;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1823/90 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ are as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹⁰⁾ is as set out in Annex III for sunflower seed harvested in Spain.

3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹¹⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is as set out in Annex III.

4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1990/91 marketing year for colza, rape and sunflower will be confirmed or replaced as from 31 July 1990 to take into account the application of the system of maximum guaranteed quantities for this marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1990, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 63.

⁽⁸⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1990, p. 31.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹¹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 7 (1)	1st period 8 (1)	2nd period 9 (1)	3rd period 10 (1)	4th period 11 (1)	5th period 12 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,750	1,750	1,750	1,750	1,750	1,750
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	25,828	25,906	25,746	25,768	24,874	25,152
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	60,47	60,65	60,27	60,33	58,24	59,02
— Netherlands (Fl)	68,13	68,34	67,91	67,98	65,62	66,52
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 247,16	1 250,92	1 243,20	1 244,26	1 201,09	1 215,36
— France (FF)	202,80	203,41	202,15	202,33	195,31	197,49
— Denmark (Dkr)	230,65	231,34	229,91	230,11	222,13	224,61
— Ireland (£ Irl)	22,571	22,639	22,499	22,519	21,737	21,980
— United Kingdom (£)	20,025	20,087	19,935	19,919	19,206	19,323
— Italy (Lit)	45 242	45 379	45 098	45 137	43 571	44 058
— Greece (Dr)	5 461,94	5 472,31	5 405,52	5 385,68	5 171,23	5 134,46
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	267,57	267,57	267,57	267,57	267,57	267,57
— in another Member State (Pta)	3 828,15	3 839,37	3 811,56	3 808,44	3 680,93	3 703,80
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	5 640,85	5 656,94	5 623,94	5 628,47	5 444,20	5 462,68

(1) Subject to the abatement resulting from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 7 (1)	1st period 8 (1)	2nd period 9 (1)	3rd period 10 (1)	4th period 11 (1)	5th period 12 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	4,250	4,250	4,250	4,250	4,250	4,250
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	28,328	28,406	28,246	28,268	27,374	27,652
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	66,32	66,50	66,13	66,18	64,09	64,88
— Netherlands (Fl)	74,73	74,93	74,51	74,58	72,22	73,11
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 367,87	1 371,64	1 363,91	1 364,98	1 321,81	1 336,07
— France (FF)	222,43	223,04	221,78	221,96	214,94	217,12
— Denmark (Dkr)	252,97	253,67	252,24	252,44	244,45	246,93
— Ireland (£ Irl)	24,756	24,824	24,684	24,703	23,922	24,165
— United Kingdom (£)	21,974	22,035	21,884	21,868	21,155	21,272
— Italy (Lit)	49 621	49 758	49 478	49 516	47 950	48 437
— Greece (Dr)	6 005,29	6 015,67	5 948,87	5 929,03	5 714,58	5 677,81
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	649,81	649,81	649,81	649,81	649,81	649,81
— in another Member State (Pta)	4 210,39	4 221,61	4 193,80	4 190,68	4 063,17	4 086,04
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	517,26	517,26	517,26	517,26	517,26	517,26
— in another Member State (Esc)	6 158,11	6 174,20	6 141,19	6 145,73	5 961,46	5 979,93

(1) Subject to the abatement resulting from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 7	1st period 8 (1)	2nd period 9 (1)	3rd period 10 (1)	4th period 11 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	6,890	8,600	8,600	8,600	8,600
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	38,064	33,679	33,480	33,714	34,045
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	90,10	78,85	78,38	78,93	79,71
— Netherlands (Fl)	100,41	88,84	88,32	88,94	89,82
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 837,99	1 626,26	1 616,65	1 627,95	1 643,93
— France (FF)	291,23	264,44	262,88	264,72	267,32
— Denmark (Dkr)	339,91	300,76	298,98	301,07	304,02
— Ireland (£ Irl)	32,413	29,432	29,258	29,463	29,752
— United Kingdom (£)	25,833	26,129	25,943	26,089	26,348
— Italy (Lit)	64 110	58 994	58 646	59 056	59 636
— Greece (Dr)	6 867,75	7 136,72	7 056,17	7 082,18	7 154,89
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	1 053,45	1 314,91	1 314,91	1 314,91	1 314,91
— in another Member State (Pta)	4 899,73	4 524,41	4 490,06	4 516,42	4 566,68
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	8 434,67	7 893,90	7 851,93	7 901,28	7 971,27
— in another Member State (Esc)	8 250,32	7 721,37	7 680,32	7 728,59	7 797,04
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	4 874,34	4 499,02	4 464,67	4 491,03	4 541,29
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	8 250,32	7 721,37	7 680,32	7 728,59	7 797,04

(1) Subject to the abatement resulting from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0223450.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
DM	2,069800	2,066100	2,062620	2,059310	2,059310	2,050060
Fl	2,331650	2,327260	2,323300	2,319380	2,319380	2,308760
Bfrs/Lfrs	42,657500	42,616800	42,575700	42,538000	42,538000	42,387800
FF	6,942610	6,939730	6,937310	6,935560	6,935560	6,928990
Dkr	7,872420	7,872140	7,870840	7,869210	7,869210	7,861890
£Irl	0,772004	0,771976	0,772463	0,772756	0,772756	0,775446
£	0,694675	0,697464	0,700009	0,702465	0,702465	0,709256
Lit	1 515,61	1 517,07	1 518,16	1 519,19	1 519,19	1 522,66
Dr	202,54900	204,15000	206,44700	208,36800	208,36800	215,26900
Esc	181,86100	182,00000	182,22900	182,67900	182,67900	185,40300
Pta	126,76200	127,25700	127,71800	128,14200	128,14200	129,33800

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2227/90

of 30 July 1990

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1733/90⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2169/90⁽⁸⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁷⁾ OJ No L 161, 27. 6. 1990, p. 5.⁽⁸⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1990, p. 50.⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 July 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1733/90 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1990.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1103 21 00	43,46	268,88	274,92
1104 19 10	43,46	268,88	274,92
1104 29 11	30,67	198,68	201,70
1104 29 31	36,28	239,01	242,03
1104 29 91	24,23	152,37	155,39
1104 30 10	21,63	112,04	118,08
1107 10 11	47,89	265,90	276,78
1107 10 19	38,53	198,68	209,56
1108 11 00	66,29	328,64	349,19
1109 00 00	264,50	597,52	778,86

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 24 July 1990

amending Directive 84/647/EEC on the use of vehicles hired without drivers for the carriage of goods by road

(90/398/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 75 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Article 8 of Directive 84/647/EEC ⁽⁴⁾ requires the Council to re-examine Articles 3 (2) and 4 (2) of the abovementioned Directive which contain restrictive clauses;

Whereas the restrictive clauses have resulted in unequal application of the Directive in the Community; whereas abolition, at least in part, of these clauses would allow better financial management and cut the costs of hauliers operating on their own account or for hire or reward;

Whereas the abovementioned Directive should therefore be amended;

Article 1

Directive 84/647/EEC is hereby amended as follows:

1. Article 3 (2) is replaced by the following:

'2. Member States may exclude from the provisions of paragraph 1 own-account transport operations carried out by vehicles with a total permissible laden weight of more than 6 tonnes.'

2. Article 4 (2) is deleted.

Article 2

Member States shall take the measures necessary to comply with this Directive not later than 31 December 1990 and shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 July 1990.

For the Council

The President

C. MANNINO

⁽¹⁾ OJ No C 296, 24. 11. 1989, p. 7 and OJ No C 150, 19. 6. 1990, p. 4.

⁽²⁾ OJ No C 96, 17. 4. 1990, p. 352.

⁽³⁾ OJ No C 124, 21. 5. 1990, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 335, 22. 12. 1984, p. 72.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 July 1990

terminating an anti-dumping proceeding concerning imports of certain single phase, two-speed electric motors originating in Bulgaria, Romania and Czechoslovakia

(90/399/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

After consultation within the Advisory Committee as provided for by Regulation (EEC) No 2423/88,

Whereas :

A. PROCEDURE

- (1) In July 1989 the Commission received a complaint lodged by Associazione Nazionale Industrie Elettrotecniche ed Elettroniche (ANIE), Italy, Groupement des Industries de Matériels d'Équipement Electrique et de L'Electronique Industrielle Associée (Gimelec), France and Asociación Nacional de Fabricantes de Bienes de Equipo (Sercobe), Spain, trade associations which represent the majority of the Community production of the electric motors concerned.

The complaint was accompanied by sufficient evidence of dumping and injury to justify the initiation of an investigation.

Consequently, the Commission published a notice in the *Official Journal of the European Communities*⁽²⁾ announcing the initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports into the Community of certain single phase, two-speed elec-

tric motors originating in Bulgaria, Romania and Czechoslovakia falling within CN code 8501 40 90, and started an investigation.

B. PRODUCT

- (2) The products allegedly being dumped are AC, single phase, two-speed, electric motors used in the construction of low-speed washing machines. These electric motors fall within CN code 8501 40 90.

It should be noted that electric motors of the type described are used only in washing machines destined for markets in the southern half of the Community, i.e. France, Spain, Italy, Greece and Portugal, owing to the fact that the washing machine motors that are produced and used in northern Community countries have different technical specifications and fall within different CN codes.

- (3) When considering the 'likeness' between the Community electric motors concerned and the exported electric motors which are the subject of this proceeding, the Commission established that these motors were alike in their essential character and identical in their use. None of those concerned commented on this question, within the meaning of Article 2 (12) of Regulation (EEC) No 2423/88.

C. SUBSEQUENT PROCEDURE

- (4) The Commission officially notified the exporters and importers known to be concerned, representatives of the exporting countries and the complainants, giving those directly concerned the opportunity to make their views known in writing and to request a hearing. Some of them asked for and received a hearing from the Commission. Some importers made their views known in writing.

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 286, 14. 11. 1989, p. 11.

- (5) The Commission collected and verified all the information it considered necessary to assess the evidence and carried out inspections at the premises of the following firms:

Community producers

- Société Electromécanique du Nivernais (Selni),
Nevers,
France,
- Nuova IB-MEI spa,
Asti,
Italy,
- Sole spa,
Pordenone,
Italy,
- IB-MEI,
Mostoles,
Spain.

- (6) Pursuant to Article 7 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2423/88, the dumping investigation covered the period 1 January to 30 September 1989 (hereinafter the 'investigation period').

D. INJURY

- (7) When deciding whether the allegedly dumped imports caused major injury to the Community industry, the Commission considered whether or not to regard these imports as a whole.

After having eliminated Bulgaria from its study, since no exports from this country had been recorded in 1988 or during the investigation period, the Commission established that the imported products were alike, that they were competing on the Community market and that they were destined for the same customers, and decided to regard them as a whole.

When assessing the situation of the Community industry, the Commission took account of the following:

(a) Volume, market share and price of imports

Volume and market share

- (8) Imports into the Community of the electric motors which are the subject of the procedure originating in Romania and Czechoslovakia rose from 984 086 units in 1986 to 1 084 523 in 1988, an increase of 10,2 %.

During the investigation period 745 365 units were imported. When extrapolated for the whole of 1989, these imports are revealed to be 8,3 % down.

- (9) Compared with Community consumption, which rose from 3 703 871 units in 1986 to 4 206 932 in 1988, an increase of 13,6 %, the market share of motors imported from Romania and Czechoslovakia fell from 26,6 % to 25,7 %.

During the investigation period, the market share of the imports concerned fell further to 23,9 %, Community consumption in 1989 being down 0,6 % on 1988.

Price

- (10) Evidence available to the Commission showed undercutting in Italy and Spain, the two main markets for the imports.

On the Italian market, the Romanian exporter was established to be undercutting by between 3 and 26 %, and the Czechoslovak exporter by between 5 and 26 %.

In Spain, the Czechoslovak exporter was established to have been undercutting by between 4 and 18 %. There were no Romanian exports to this market during the investigation period.

(b) Situation of the Community industry

The Commission examined whether the imports alleged to have been dumped had had any serious effect on the Community industry.

Community production

- (11) Community production increased by 19,6 % from 1986 to 1988, from 2 737 574 units to 3 275 226, while its consumption increased by only 13 %.

During the investigation period, Community production was 2 484 652 units; extrapolating this figure for the whole of 1989 shows a slight increase in production of 1 % against a 0,6 % drop in Community consumption.

Utilization of production capacity

- (12) Utilization of production capacity, which had increased from 69 % to 76,7 % between 1986 and 1988, fell noticeably during the investigation period (to 71,7 %) because Community producers had increased their production capacity during 1988 and the investigation period.

Community sales and market share

- (13) From 1986 to 1988 the sales of the Community producers concerned increased by 14,8 %, from 2 719 785 units to 3 122 409. During the investigation period 2 378 048 units were sold. Extrapolating this figure for the whole of 1989 reveals an increase of 1,3 %.

- (14) The market share of Community sales rose from 73,4 % in 1986 to 74,6 % in 1988 and 76 % in the investigation period.

Selling price and profit

- (15) Community producers raised their prices considerably during the investigation period. Some Community producers alleged, however, that competition from allegedly dumped imports had prevented them from raising their prices in line with increasing production costs.
- (16) Although the financial circumstances of Community producers seem overall to have deteriorated when the investigation period is compared with the preceding years, the Commission was not able to verify this trend because two undertakings accounting for almost half of Community production during the investigation period supplied no data on their financial situation in preceding years.

Whatever the case may be, two producers are still showing a profit. One is a producer of electric motors integrated into a group making washing machines, and the other is an independent producer, i.e. one not linked to a washing machine manufacturer. Of the Community producers making losses, one is an integrated producer and the other the subsidiary of the abovementioned independent producer.

The Commission found that the losses recorded by the integrated producer were a consequence more of the group's purchasing policy than of the imports alleged to have been dumped. In the case of the independent producer's subsidiary and in the absence of data regarding its financial situation in preceding years, it was not possible to prove that the losses found during the investigation period were caused by the imports in question.

Conclusions concerning the injury

- (17) The above information shows that the imports of motors of Romanian and Czechoslovak origin increased less rapidly than Community consumption; the decline in these imports was particularly noticeable during the investigation period, falling by 8 % while Community consumption remained relatively stable. The market share of the imports concerned was down by almost 3 % on 1986.

The Community producers, for their part, were able to increase production and sales at a rate faster than

that at which Community consumption grew, so increasing their market share. Any slight decline in their utilization of production capacity during the investigation period is the result of increases in production capacity during 1988 and the investigation period, which were out of line with trends in Community consumption.

The producers were able to increase their prices considerably in spite of undercutting. It was not possible to satisfactorily verify arguments that these increases were inadequate and these arguments seemed irrelevant in the case of two of the producers, whose prices are set by their washing machine-making parent companies.

Consequently, the Commission is unable to attribute any deterioration in financial results during the investigation period to the imports in question.

In view of the above, the Commission has to conclude that imports of electric motors originating in Romania and Czechoslovakia have not caused significant injury to the Community industry in question.

E. THREAT OF INJURY

- (18) It was alleged that the Spanish market was an exceptional case owing to higher customs duties than those applicable under the Common Customs Tariff and to quantitative restrictions covering the type of motor concerned by this proceeding, and that the lack of an anti-dumping measure would cause serious injury to this country when these protective measures were abolished in 1992.

While considering this argument irrelevant since the customs duties and quantitative restrictions in question were not introduced to compensate for dumping, the Commission examined the argument in the light of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2423/88, which provides that account may be taken, when determining threat of injury, of factors such as the rate of increase of the exports concerned to the Community and the export capacity of the country of origin. The Commission found that Romania had not exported to Spain in 1988 and 1989 and that Czechoslovak exports had fallen considerably during the investigation period, and also that there was nothing to indicate a probable expansion in the near future of the Czechoslovak undertaking's export capacity. On the contrary, the Czechoslovak exporter wrote saying that it had cut production and production capacity.

The Commission therefore feels that the criteria for a threat of injury to the Spanish market in particular have not been fulfilled.

F. DUMPING

- (19) In view of the above conclusions concerning the lack of injury or threat of injury, the Commission does not consider it necessary to continue the investigation concerning dumped imports of motors originating in Romania and Czechoslovakia.

G. TERMINATION OF THE ANTI-DUMPING PROCEEDING

- (20) The anti-dumping proceeding must therefore be terminated without the imposition of protective measures.
- (21) The Anti-Dumping Committee raised no objection to this conclusion.

- (22) The complainants have been informed of the grounds and essential considerations underlying the Commission's decision to terminate the proceeding,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The anti-dumping proceeding concerning imports of certain single phase, two-speed electric motors originating in Bulgaria, Romania and Czechoslovakia, and falling within CN code 8501 40 90 is hereby terminated.

Done at Brussels, 26 July 1990.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President
